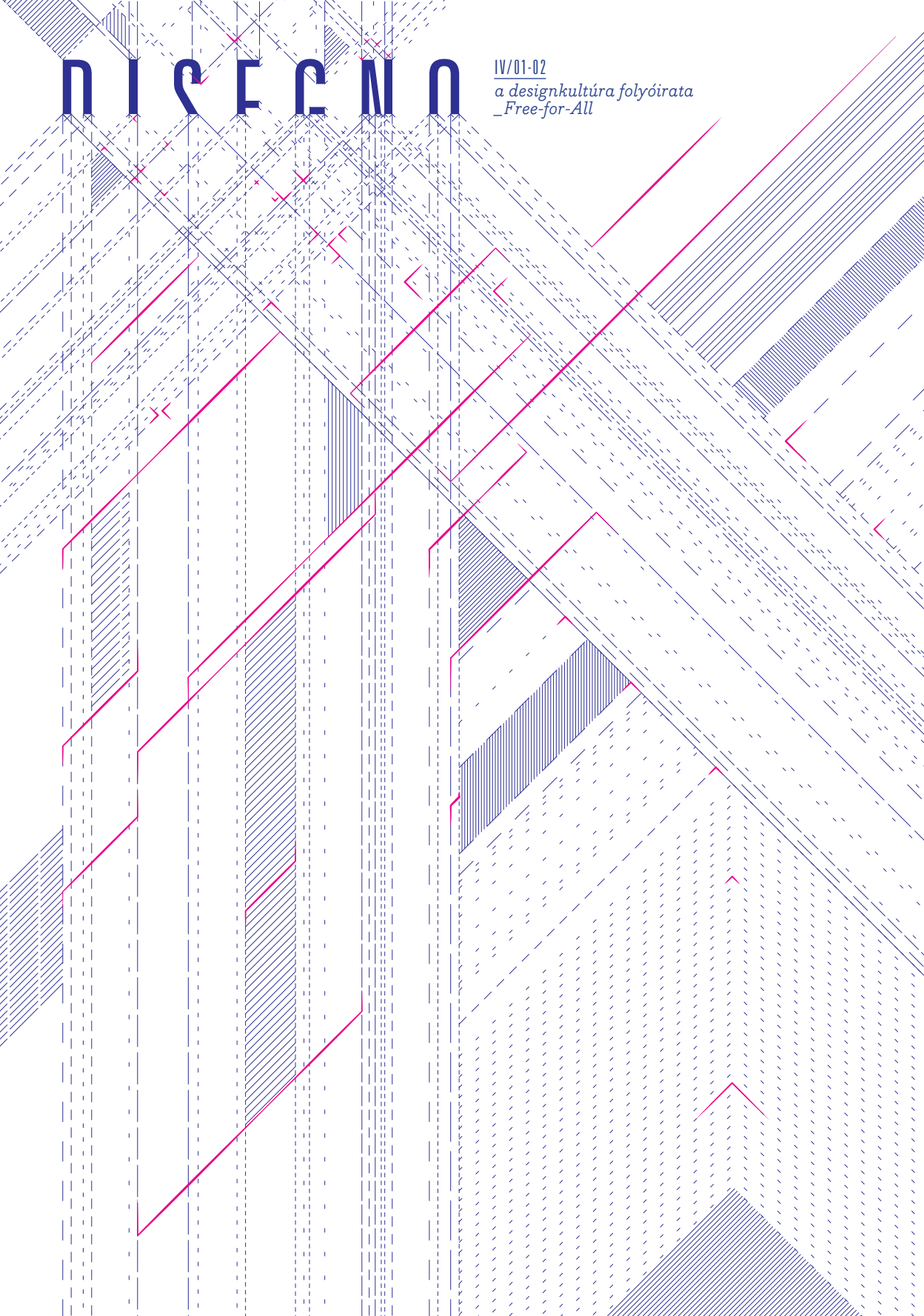


# DISZCNO

IV/01-02

a designkultúra folyóirata  
\_Free-for-All







# Disegno

**A DESIGNKULTÚRA FOLYÓIRATA / JOURNAL OF DESIGN CULTURE**

Szaklektorált, szabad hozzáférésű tudományos folyóirat. Kereskedelmi forgalomba nem hozható.  
Double-blind peer-reviewed, open access scholarly journal. Not for commercial use.

## **A szerkesztőbizottság tagjai / Editorial Board**

*Victor Margolin, Professor Emeritus, University of Illinois*  
*Jessica Hemmings, Professor of Crafts; Vice-Prefekt of Research, HDK, University of Gothenburg*

**Szerkesztők / Editors:** Gyenge Zsolt, Horváth Olivér, Szentpéteri Márton

**Alapító szerkesztő / Founding Editor:** Fiáth Heni

**Arculat / Design:** Skrapits Borka (layout, borító / cover), Balázs Ildikó (tördelés / typesetting)

**Lektor / Hungarian Reader:** Bárdkai Júlia

## **Céltűzések / Aims and Scope**

A Disegno alapító szerkesztőinek célja, hogy egy, a kreatív szakmai és tudományos világban meghatározó szerepet betöltő, szemeszterenként megjelenő, lektorált (ti. double-blind peer review) szabad folyóiratot (ti. free journal) hozzon létre a designkultúra nemzetközi rangú képviselőit és kritikai természetű analizisére. A designkultúra fogalmát tágra értjük: célunk a tervezett környezet, s a vele kapcsolatos praxisok és diskurzusok világának együttes vizsgálata. Ez a szemlélet túllép a művészet, a vizuális kultúra és a design világának megkülönböztetésén, s a kreativitáshoz kötődő témák összességére iránt fogékony. Poszt-diszciplináris szellemi vállalkozásunk a designkultúra minden potenciális szereplőjétől – gyakorló alkotóktól, teoretikusoktól, kritikusoktól, menedzserektől és oktatóktól – vár kritikai természetű tanulmányokat, esszékét és recenziókat. Amellett, hogy ily módon vitafórumot biztosítunk a designkultúrával törődő szerzők számára, különleges célunk, hogy a designkultúráról folyó beszéd létjogosultságát erősítsük a hazai tudományosságban, s így a témával kapcsolatos téves előítéletek és igen gyakran félrevezető beidegződések kritikáját nyújtsuk olvasóink számára.

**Projektmenedzser / Project Manager:** Wunderlich Péter

## **Kapcsolat / Contact**

Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, Elméleti Intézet, 1121 Budapest, Zugligeti út 9-25.

Szerkesztőség / Editorial Office: [disegno@mome.hu](mailto:disegno@mome.hu)

A Disegno ingyenesen elérhető online / Disegno is freely accessible online:

**[disegno.mome.hu](http://disegno.mome.hu)**

**Felélős kiadó / Published by:** Fülöp József

**Kiadó / Publisher:** Moholy-Nagy Művészeti Egyetem, 1121 Budapest, Zugligeti út 9-25.

**Nyomda / Printed by:** Prime Rate Kft.

**ISSN:** 2064-7778

copyright©text and design 2019 Moholy-Nagy Művészeti Egyetem

# Tartalom

## **szerkesztői előszó**

**006** *Vagy valami, vagy meggy valahová*

## **tanulmány**

**022** *Veres Bálint: Taktilis taktikák a kortárs kiállítási gyakorlatban*

**038** *Lakner Antal: Utazás az ulmi hokedli körül. A HfG Ulm tárgyilagos tárgyai*

**058** *Schneider Ákos: A futószalag gyermekei. A kiborg problematikája az emberközpontú design tükrében*

**072** *Klaus Krippendorff: Designkutatás: oximoron?*

## **esszé**

**088** *Jessica Hemmings: Valós testi munka, materiális megértés és a szövő kéz bölcsessége*

**096** *Hannah Carlson: Közöséges dolgok. James Fenimore Cooper mindent látó keszkenője*

**110** *Tamás Dénes: Városdesign és identitás: a posztszocialista városok példája*

**122** *Körösvölgyi Zoltán: Design Religion. A törődő design már művészet?*

**134** *Tony Fry: Design a design után*

## **műhely**

**142** *Kovács Péter: Adalékok a hazai designkultúra-tudomány alakulástörténetéhez*

## **recenzió**

**150** *Szabó-Reznek Eszter: A szocializmus muzealizált tárgyai Bukarestben. A Román Giccs Múzeuma*

**160** *Mészáros Zsolt: Divatgyakorlatok: a Modes pratiques első két számáról*

**172** **szerzőinkről**

---

# ***DESIGN A DESIGN UTÁN<sup>1</sup>***

---

***Tony Fry***

---

***Körösvölgyi Zoltán fordítása***

Az alábbi szöveg részben a *Design Philosophy Papers* oldalain megjelent, részben az azon túli írásaim szelektív újragondolása, felülvizsgálata és kiegészítése alapján jött létre.

A design, nem vitatva a gazdasági életben betöltött szerepét, összességében sohasem volt ennyire erőtlén a proaktív változás eszközeként, mint most – épp, amikor oly nagy erővel kéne hozzájárulnia e változáshoz.

E tényt egyre szélesebb körben elismerik – de sajnos jellemzően nem a professzionális designközösségben, amely – szemben a fenti megfogalmazással – továbbra is szégyentelenül kiszolgálja a mértéktelen konzumerizmus piacát, elegáns és fenntarthatatlan tárgyakat állít elő, kizárólag a stílust éltető termékeket díjazza és fotogén épületeket tervez. Mindeközben a tudományos designkutatás továbbra is a múlt fáradt szövegeit ontja magából, amelyek a kutatókat belterjessége ösztönzik – hogy csupán saját körükben beszélgessenek, ne szembesüljenek azzal, ahogyan a design jelen van a világban, és ne gondoljanak a designra politikai kérdésként. Elismerem, vannak haladó szelleműek néhányan, akik átlépnek a diszciplinák határain, hogy életre hívják a posztinstrumentális designpraxist, de ők kevesen vannak és szétszóratva; szélmalomharcot vívnak az intézmények ellen, és ennek rendre megfizetik az árát.

Szerencsére a designt nem teljesen a designbranch határozza meg. A design, a tervezés és a megtervezettség máshonnan is kap figyelmet. Ha nem is tömegestül, de a filozófusok, antropológusok, irodalomteoretikusok, szociológusok, pszichológusok és mások teret nyitnak az alternatív elgondolásoknak, episztemológiai kutatásoknak és szituatív elemzéseknek. A *Design Philosophy Papers* joggal állíthatja, hogy hozzájárult e nyitáshoz. Természetesen zajlik egy másik nagy játszma is: a designt erodálja a programozás. Mert mi is a különbség egy designnal foglalkozó programozó és egy programozással foglalkozó designer között? A válasz: semmi.

Létezik persze jelentősen eltérő felfogás is az imént elmondottakról. Az elmúlt évtizedekben jó néhány design- és építészeti iskolát felkeresve tisztán látszik, hogy a jó és a legjobb diákok közül sokan, egyes diszciplinákban majdnem mindannyian úgy érkeznek el a képzés végéhez, hogy megvetően tekintenek megszerzett diplomájukra. Tudják, hogy a múltra oktatták őket, nem pedig a jövőre. A legjobbak és legokosabbak ezért inkább saját magukat képezik. De mi is a jó designoktatás? Nos, sokkal több mint annak megtanítása, miként kell

<sup>1</sup> Az írás eredeti megjelenése: Tony Fry. 2017. „Design after design.” *Design Philosophy Papers*, 15:2 99–102, <https://doi.org/10.1080/14487136.2017.1392093>. Tony Fry designteoretikus, számos könyv, pl. *Design as Politics (2011)* szerzője, a The Studio at the Edge of the World designközösség alapítója; a University of Tasmania Creative Change Institute, a kolumbiai Universidad de Ibagué és a hongkongi Hong Kong Polytechnic University School of Design óraadója.

tervezni, miként kell az ügyfeleket megszerezni és elégedetté tenni. A lényeg, hogy véget nem érő tanulásként megtanuljuk, mi is az a design, és hogyan működik: hogy felfedezzük, a világ, amelyben élünk (a kulturális pluriverzum + bioszféra + antropocén) olyan komplexitás, amely meghaladja az értelmünket. Mindazonáltal küzdenünk kell, hogy a maga teljességében megértsük a design szerepét a fenntarthatatlanság állapotához vezető problémahalmazban, és képesek legyünk kritikusán szemlélni azokat a téves praxisokat, amelyeket „fenntartható megoldásoknak” neveznek.

Ha csokorba szedjük „a világ” összes környezeti-klimatikus, geopolitikai, politikai-társadalmi, konfliktuális, méltánytalan, nem fenntartható, jövőtelenítő problémáját, majd a designt azok elé helyezzük, akkor világossá válik, miért tűnik a design kevésbé fontosnak. De éppen ez a helyzet indokolja, hogy sokkal fontosabbá *kell tenni*. A kérdés csupán az: hogyan és ki által?

Ha e kérdésre születik válasz, az nem érkezik azonnal, egyetlen személytől vagy jelentős idő és energia ráfordítása nélkül. Fel kell ismernünk, hogy: (i) az idealista válasz nem válasz; (ii) a pragmatikus / gyakorlatias válasz nem válasz; (iii) akármilyen is a válasz, az csak alaposan tesztelt elemek egymásra rétegzéséből eredhet. Ennek fényében, valamint annak érdekében, hogy példát mutassak a fenti nézetek által el nem lehetetlenített, attól el nem szakadt gondolkodásra, az alábbiakat javaslom megfontolásra, átgondolásra, megvitatásra, akár virális kezek között is – különösen diákok körében.

### **VÁGJUNK BELE!**

Ahhoz, hogy fajunk jövőteli jövőhöz jusson, egy csomó egymással összefüggő kihívással kell szembenéznünk, felismerve, hogy vannak problémák, amelyek megoldhatók, vannak, amelyekhez alkalmazkodhatunk, és vannak olyanok is, amelyekkel esélyünk sincs megbirkózni. E helyzet alapján három dolgot kell kimondanunk. Elsőként, hogy az előttünk lévő problémák közti distinkciók tisztázatlanok. Másodsorban, hogy azok a problémák, amelyek megoldhatók, nem oldhatók meg egyszerűen, gyakorlati eszközök által. Ahhoz, hogy megoldjuk a megoldhatót és alkalmazkodjunk ahhoz, amihez alkalmazkodhatunk, arra van szükség, hogy megmássunk egy olyan képzeletbeli hegyet, amit korábban még soha. Az előttünk álló egyenlet így néz ki:

a problémák összessége

---

a visszafordíthatatlan kritikus helyzet jövőbeli pillanata

– és bár a válasz nem kiszámítható, biztosak lehetünk benne, hogy az – fajunk bármilyen mércével mért idejéig – rémisztő lesz. Itt meg kell jegyeznünk, az evolúciós biológiával foglalkozók bejelentették, hogy a hatodik planetáris kihalás eseménye már folyamatban van (köszönhetően a biodiverzitásra gyakorolt negatív hatásunknak), és ez csak egy



a problémáink közül. Ha szokás szerint most is csak pár jelképes gesztus teszünk a fenntarthatóság érdekében, az – őszintén szólva – kollektív ostobaságunk jele. Mindegy, milyen kemény vagy fájdalmas, a jelentős affirmatív változás folyamata szükségszerű. És ez nem az „én” hangom, hanem a földkerekség legkülönbébb természettudósainak és teoretikusainak visszhangja. Nyilvánvaló, hogy a designpraxisok öszszessége, úgy, ahogyan az lehetséges lenne, jelentős mértékben hozzájárulhatna a változás vezetéséhez és a változás eszközeinek biztosításához. A kérdés: hogyan?

## **A TERVEZŐ SZUBJEKTUM ÉS A TERVEZETT SZUBJEKTUM**

A designernek önmagát mindkettőként kell látnia – azaz úgy is mondhatnánk, az ember önmagát tervezi ahhoz, hogy megtervezze azt, amit megtervezni szükségesnek lát. Az, hogy a design működjön az ember saját maga számára, a designer számára nyilvánvaló teendőnek látszik. Akkor miért nem történik meg? A kulcsszó: a habitus. Ha a fogalom nem ismerős, érdemes utánanézni. (Bourdieu habitusáról beszélek, nem a *Habitus* designmagazintról.)

A designt saját magunkra vonatkoztatni önorientációt jelent, amely által idővel a saját tárgyunkká válunk. Több mint ambíció, terv vagy program: olyan projektté válunk, amelynek van egy projektje, olyan teremtménnyé, amely teremt. Az önfegyelem olyan dolog, amit létre kell hoznunk és művelnünk kell, az intuíciót a tanulásnak alávetve, vezérfonalunkat függőségünk világának szükségleteiből véve, szituált találkozások által. Ehhez fogadókész fül és elme szükséges. Ez pedig – végső soron – ontológiai orientációnkról szól, továbbá arról, milyen a szituált-ságunk: rögzített vagy fluid. Fogalmilag / elméletileg négy ontológiával állunk szemben (változtathatunk még rajtuk, hozzájuk adhatunk még, de a számuk szerintem nem kevesebb mint négy).

- Dzsankik: Azok az építészek és designerek, akik rákattantak a fősodorban alkotásra. Horizontjukat rögzíti határtalan ambíciójuk, a megtervezett tárgyak fetiszizálása, a piaci siker és a kritikátlan kulturális elismerés. Egyesek közülük sikeres cinikusokká válnak, de a legtöbbjük sorsa a cinikus bukás.

- Politikai romantikusok: Olyanok, mint a dzsankik, de feltalálják hozzá az önbecsapás világát: elhiszik a saját magukról, a tervezésről és a tervezett dolgokról alkotott fantáziáikat, és hogy képesek változtatni a dolgokon.

- Liberális reformerek: Kritikusak a designnal, a piaccal és a kettő viszonyával, de úgy hiszik, reformerségük valódi változást tud elérni. Vezérelvük, a „fenntarthatóság” többnyire (de akár úgy is érvelhetnénk, teljesen) sikertelenül áll szemben a fenntarthatatlan mértékével és mélységével. Ennek következtében a fenntarthatóság nevében meghozott rengeteg tettük fenntartja a fenntarthatatlant. Végeredményben a liberális reform a politikai romanticizmus gyengített változatává válik.

• Benniferes outsiders: Miközben a hegemonikus technokapitalizmussal szemben nem lehetséges a kívülállás, addig a benniferes outsiders az elidegenedés és a kreatív rákérdezés elfogadott pozíciójában tevékenykednek. Nostalgia nélkül tekintenek a múltra mint forrásra, saját gazdasági érdekükön túl cselekszenek, és egyre növekvő mértékben vállalnak kockázatot. Diszpozíciójuk affirmatív, ambíciójuk az ellenkarrier, az új meglátása és a hatékonyság.

### **DESIGNOKTATÁS: A VÁLTOZÁS KULCSA**

A jelenlegi designoktatás, annak minden megtestesülési formájában nem más, mint csendes katasztrófaövezet (a felsőoktatás szélesebb körű katasztrófáján belül), amely jellemzően arra épül, hogy a végzősöket besorolja a munkaerőpiacra. Az oktatás alárendelt formája ez, amelyet a „miként” gyakorlatiassága határoz meg. Kétféle mérőszám uralja: a kurzus / program indukció (hány fenék ül a székeken, ami közvetlenül vagy közvetetten befolyásolja az intézményi bevételt – és ami zuhanó sztenderdekhez és elhülyüléshez vezet), és az elhelyezkedett végzetek száma (ami a gyakorlatiasság és az iparági igények kiszolgálásának további növekedését eredményezi). Van pár intelligens, értő és gyakran életunt oktató, ellenben sok a megalkuvó, leginkább sodródó és a megfelelés kultúrájához igazodó. A jövő nagyobb léptékű szükségletei majdnem teljes mértékben szem elől vesztek.

E katasztrófára válaszként más irány szükséges, a világ kortárs igényeinek felismerésére alapozva. Valahogy így:

1. Visszahúzóerő/visszacsábítás (*ref[er]traction*): Az első lépés az intézmények méretének csökkentése: kevesebb diák, de sokkal nagyobb meritésből, magasabb kritériumokkal. A növekedés a diákok és az oktatók által nyújtott minőség alapján következhet be.

2. Új tanterv a következők alapján: (i) a folyamat (a tárgyhoz képest elsőbbséget élvező folyamat) mint szocio-politikailag elkötelezett folyamat (nem csak mint designfolyamat); és (ii) az átformálás (*remaking*) (elsőbbsége az újdonsághoz képest). Az ilyen tanterv lehetne folyamatos az évfolyamokra tagolt helyett, és magába foglalhatná például a következőket:

• Retrofitting és metrofitting: A „mi van”-ra irányuló, áthangoló / újragondoló designpraxis (a létező designdiszciplínák áttörése és nyitás mások felé, azaz sokszínű tanuló- és kutatócsapat létrehozása).

• Szituált problémakutatás (*situated problem research placement*): Egy probléma megragadása; azzal együtt élve/dolgozva – ez lehet valaminek az átalakítása vagy valami újnak a megalkotása.

• Interkulturális olvasottság és a design filozófiája: Annak érdekében, hogy a végzetek képesek legyenek a különböző kozmológiákat, létezési módokat és a fajok jövőit megérteni.

• Design aktor-vezetők (*actor-leaders*) a szolgáltatók helyett: Nem csak a projektalkotáson keresztüli vezetésre kell fókuszálni, hanem arra is, hogyan hozható létre az ellendesign-praxis gazdasága.

• Projektközpontúság az egész megközelítésben. Egyes projektek csoportban, mások meghívásos kiválasztás útján. Olyan témákkal, mint az „időbeli design” (a jövőből visszafelé tervezés), a „dekolonialitás” (design a kolonializmus globális árnyékában, amibe beletartozik maga a design is), a designfikció ereje (a designcselekvés „megírása”), a design és a válságkörülmények (mint például az „elmék és testek felkavarása”), az intézményi tervezésű transzformáció (pl. börtönök), valamint a fajtranszformáció (az emberi faj visszacsinálása / újracsinálása).

• Ellenkurzusoknak biztosított tér és támogatás: A diákok bátorítása, hogy megteremtsék saját tanulási környezetüket az affirmatív változás étoszán belül. Ezenfelül az intézmény biztosítaná azokat a „tudnivalókkal” foglalkozó műhelymunkákat, amelyek az egyes projektek gyakorlati kérdéseivel foglalkoznak.

• Élet a világban: A társas tanulás (*social learning*) része kell hogy legyen az új, design utáni design paradigma oktatásának. Például minden egyes nap kezdődhet „a nap kérdésének megvitatásával” (javasolt témával vagy a hírek alapján). Az olvasócsoporthok / munkacsoportok rögzített alkalmak lennének (pl. péntek délután) ugyanúgy, mint a havonkénti „hot topic” műhelymunkák egy megtapasztalt üggyel vagy problémával kapcsolatban.

• Munkahálózat kialakítása (*worknet formation*): A „tanuljuk meg, hogyan dolgozzunk csapatban” formán túllépve teljes oktatási pályakép (karrier) kialakítása a csapatban történő tanulásra és munkára alapozva (szervezett egyéni és kollektív munkaként), annak ígéretével, hogy az kiterjeszhető lesz a végzés utáni gazdasági, kulturális és politikai életre – fel- és elismerve, hogy a kritikus, tájékozott diákok számára a legtöbb munkaforma egyre bizonytalanabb, és az elérhető designmunkahelyek nem vonzóak. A kulcskérdés ez esetben az, hogy az oktatás és a munka közötti törés ellen dolgozzunk, és hogy felkínáljuk a munkaháló potenciálját az átalakulás eszközeként. Az egésznek a kódja „a zenekar:” a zenekarok megalakulnak, tagjaik néha változnak, egyes tagok évtizedekig maradnak, az emberek egyik zenekarból a másikba vándorolnak, a zenekarok műfajok és identitások széles skáláját fedik le (l. *Band on the Run* [a Wings száma]).

A változás felvázolt fajtája szükségessé tenné levetni a jelenlegi programok és intézmények tartalmának és embereinek jó részét. Már önmagában ezt a folyamatot megtervezni komoly kihívás. Az egyik implikáció, hogy újfajta szakmai fejlesztésre lenne szükség – semmi sem változik, ha az új programot biztosító emberek nem változnak (ez mind az újonnan fölvetekre, mind az újra-alkalmazottakra vonatkozik).

De vajon működné mindez a bemutatott formában? Természetesen nem: ez egy modell vázlata. A kidolgozásához szükség van kutatásra, revízióra és fejlesztésre. Azonban igenis képes alapot biztosítani a párbeszédre, ami belobbanthatja a változást. Hogy ez idealizmus? Nem, mert a koncepció nem elválasztható a megvalósítás eszközeinek megteremtésétől – praxison alapul. A megközelítés pragmatikus? Nem, pont, hogy visszafelé működik: a jövő szükségleteiből a jelenben megtalálhatók irányában.

### **AKKOR MÉGIS MERRE VEGYÜK AZ UTUNKAT?**

Kezdeményezésem, a Studio at the Edge of the World (egyfajta „Band on the Run” prototípus) örömmel fogadja az érdeklődést egy olyan esemény iránt, amely teljes mértékben a felvázolt változási folyamat kezdeményezésére összpontosít. Amennyiben az érdeklődés megvan, keresünk helyet a megtartásához, meghatározzuk, mekkora legyen, és hogyan lesz támogatható.

(<http://www.thestudioattheedgeoftheworld.com>)

### **AZT TESZEM, AMIT MONDOK?**

Projektjeim, írásaim és oktatási tevékenységem a változás megteremtése körül forognak évtizedek óta. Az én nézőpontomból, akármilyen rossznak is néztek ki a dolgok egy adott időben, mára sokkal rosszabbnak látszanak. De vannak kivételek, és ha nem lennének, abba is hagynám.

Három jelentősen különböző környezetben és országban tanítok, és a fent elővezetett formák és tartalom jó részét alkalmazom. Folyamatosan finomítva azokat, a megközelítés működik. Az általam javasolt projektek visszhangozzák az általam művelt projekteket.

